

Un lunario Judeo-Griego: El Selenodromio de David y Salomón

PABLO A. TORIJANO
Universidad Complutense

RESUMEN: En las siguientes páginas se traduce a una lengua moderna el texto astrológico *Selenodromio de David y Salomón*. Este texto constituye un ejemplo de un género astrológico llamado *Lunarium* y de su adopción dentro de un ambiente judío de lengua griega. La traducción del texto está precedida por una breve introducción en la que se estudian cuestiones referentes a la cronología, origen y lengua del texto, así como la estructura del mismo.

ABSTRACT: In the following pages the so-called *Selenodromion of David and Solomon* is translated into a modern language. This text constitutes a further example of the astrological genre called *Lunarium*; a brief introduction precedes the text, in which questions such as the date, origin, language and structure are addressed.

El estudio de la astrología, la adivinación y la magia dentro de los fenómenos religiosos de la Antigüedad Tardía han ido cobrando una creciente importancia en el mundo académico, después de algunos años de relativo abandono.¹ De hecho la popularidad de la astrología y de los principales géneros literarios astrológicos se

¹Para una historia del estudio de la magia, sus problemas y las modernas posturas véase H. Remus, "Magic", Method, Madness" *Method and Theory in the Study of Religion* 11-3 (1999) 258-298. Este artículo proporciona claves para un estudio moderno y efectivo de la magia y deja atrás ciertas actitudes racionalistas y/o religiosamente sesgadas. Una prueba patente de este nuevo auge en el estudio científico de la magia, la astrología y la adivinación, es el esfuerzo que se está llevando a cabo de edición y traducción de los principales corpora mágicos, c f. Joseph Naveh & Shaul Shaked, *Amulets and Magic Bowls. Aramaic Incantations of Late Antiquity* (Jerusalem / Leiden: Magness Press, E.J.Brill, 1985); idem, *Magic Spells and Formulae. Aramaic Incantations of Late Antiquity* (Jerusalem: Magness Press, 1993); Lawrence H. Schiffman & Michael D. Swartz, *Hebrew and Aramaic Incantation Texts from the Cairo Genizah. Selected texts from the Taylor-Schechter Box K1*. (Sheffield: JSOT Press, 1992); P. Schäfer & S. Shaked, *Magische Texte aus der Kairoer Geniza* (2 vols; Tübingen: Mohr Siebeck, 1997); C. D. Isbell, *Corpus of the Aramaic Incantation Bowls* (SBLDS, vol 17; Missoula MT: Scholars Press, 1974); E. M. Yamauchi, *Mandaic Incantation Texts* (American Oriental Series, vol. 49; New Haven, CT: American Oriental Society, 1967); J. Gager (ed.), *Curse Tablets and Binding Spells from the Ancient World* (New York / Oxford: Oxford University Press, 1992); H. D. Betz (ed.), *The Greek Magical Papyri in Translation Including the Demotic Spells* (Chicago / London: University of Chicago Press, 1992²). La edición clásica de los papiros mágicos de K. Preisendanz (*Papyri Graecae Magicae: Die griechischen Zauberpapyri* [Stuggart: Teubner, 1973-1974²] ha sido completada con nuevos textos, véase R. W. Daniel & F. Maltomini, *Supplementum Magicum* (2 vols; Papyrologica Coloniaensia 16; Opladen: Westdeutscher Verlag, 1990-1991).

manifiesta en el carácter mixto de su práctica, pues encontramos ejemplos de los distintos géneros dentro de las diferentes manifestaciones religiosas (paganismo, cristianismo, judaísmo...).² Es precisamente dentro de ese contexto de renovado interés en que se han de encuadrar las siguientes páginas, en las que se analiza un ejemplo del carácter transconfesional de ciertas prácticas religiosas. Así continuamos aquí con el estudio y traducción de ciertos textos judíos de tipo sincrético, relacionados con la figura del rey Salomón, y que son un buen ejemplo de la popularidad e importancia de funciones religiosas que quedaban relegadas a las fronteras, y aún más allá, de la ortodoxia teológica judía y cristiana.³

El texto que ahora nos ocupa, titulado *Selenodromio de David el Profeta y su hijo Salomón*, se ha de encuadrar dentro del ambiente sincrético que caracterizaba la práctica del exorcismo, la magia y la astrología en la Antigüedad Tardía. Nos hallamos ante un texto griego, transmitido en un medio cristiano, pero que preserva con bastante seguridad un ejemplo judío astrológico. Entre los géneros más importantes de libros de ómenes o manuales de interpretación de fenómenos naturales podemos citar el *kalendologion*, que versa sobre el día de la semana en que cae el día de Navidad, el *brontologion*, sobre el sonido del trueno y la época de la luna en que se oye, el *astrapelogion*, sobre los relámpagos y el día y mes en que caen, el *horarium*, sobre las horas buenas y malas, y el *selenodromion* o *lunarium*.⁴ La mayor parte de este tipo de literatura nos ha llegado profusamente cristianizado, aunque su origen y desarrollo es anterior.

Nuestro texto es un *lunarium*, género que gozó de gran popularidad en la Antigüedad Tardía y la Edad Media de acuerdo con los distintos ejemplos que se pueden encontrar en diferentes manuscritos.⁵ El género de *lunarium* o *selenodromion* —predicciones basadas en el curso de la luna—, tiene una historia

²Sobre el problema de un estudio científico del fenómeno religioso *vid.* L. Duch, *Religió i món modern: Introducció a l'estudi dels fenòmens religiosos* (Scripta et Documenta 29; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Monsterrat, 1984) 5-14; *idem*, *Antropologia de la Religió* (Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Monsterrat, 1997; Hay traducción española).

³Así *vid.* P. A. Torijano, "La Hygromanteia de Salomón" *Ilu, Revista de Ciencias de las Religiones* 4 (1999) pp.327-345; *idem*, *Solomon the Esoteric King: From King to Magus. Development of a Tradition*, Leiden: 2002 (en prensa).

⁴Cf. R. Mathiesen, "Magic in Slavia Orthodoxa: The Written Tradition" en H. Maguire (ed.), *Byzantine Magic* (Dumbarton Oaks, Washington DC: Harvard University Press, 1995) pp.155-178, esp. pp. 164-163.

⁵*Vid.* A. Delatte, *Catalogus Codicum Astrologorum Graecorum* X, 121, para una lista de manuscritos que contienen *lunaria* atribuidos a diversas figuras Aristóteles (CCAG VIII, 3, 17), Esdras (CCAG VIII, 3, 88, Cod. Athen, 26), Melampodo (CCAG VIII, 4, 9). Para otros ejemplos dentro del *Catalogus*, cf. CCAG IV:142, CCAG VIII, 4, 105, CCAG, XI, 1, 135. *Vid.* también Bouché-Lecclerq, *Astrologie Grecque* (Paris:1899), 459-470; *idem*, *Histoire de l'adivination dans l'Antiquité* (Reimpr. de la ed. 1879-1892; New York: Arno Press, 1975

bastante larga y se desarrolla progresivamente. En la forma más temprana, los diferentes días del mes lunar son enumerados y se dice para qué es bueno o malo cada uno de ellos. Algunas de las asociaciones entre un día particular y una determinada acción se retrotraen a *Los trabajos y los días* de Hesíodo (700 a.C.), donde se puede observar cómo algunos días estaban vinculados al nacimiento de dioses o figuras mitológicas.⁶ Otros ejemplos de este género astrológico no justifican ninguna de las órdenes que conservan; otros indican cuál es el aspecto de la luna para cada uno de los treinta días, indicando la claridad del astro nocturno del cual dependen sus influencias en la vida cotidiana.

El principio que estructura este tipo de textos puede relacionarse con el concepto de simpatía cósmica, aunque modificada por la relación temporal que se establece entre el nacimiento de una figura particular, un día del mes y las acciones que se pueden llevar a cabo en tal día.⁷ Así, el *Selenodromio de David el Profeta y su hijo Salomón* se encuadra dentro de este género, excepto por un detalle: casi cada referencia a dioses paganos ha sido reemplazada por referencias al nacimiento de figuras o a situaciones bíblicas.⁸ Estas referencias abarcan desde Génesis hasta Samuel, y con ellas el texto ha sido judaizado. No hay nada específicamente cristiano en el género de los *Lunaria* en general, o en este *lunarium* en particular. De manera que es bastante probable que los *lunaria* con adaptaciones veterotestamentarias fueran elaborados por judíos en un contexto helenístico de

⁶Vid. F. Cumont, "Les Présages lunaires de Virgile," *L'Antiquité classique* II (1933), pp. 259-270; E. R. Goodenough, *Jewish Symbols in the Greco-Roman Period* (13 vols.; Bolingen Series; New York: 1953-1968) 2.233-5.

⁷Vid. J. M. Hull, *Hellenistic Magic and the Synoptic Tradition* (Studies in Biblical Theology 28; London: SCM, 1974), p. 37: "The basis of the system is a belief in non-human, superhuman usually invisible powers, including the gods themselves, the angelic beings, demons of various orders and the souls of heroes and men. But the distinctive development is a belief that these superhuman, supernatural entities are linked by invisible bonds of sympathy to visible and material things which are thus 'symbols' of the power to which they adhere - plants, minerals, animals, times and seasons. A further development leads to the theory that by knowledge of the powers, their sympathies and antipathies and their symbols, it is possible to influence the supernatural world. The art of magic is to collect such knowledge and apply it correctly so as to swing the enormous forces of the universe in the desired direction." Sobre los conceptos de simpatía y antipatía véase también Hull, *Hellenistic Magic*, 41-61; Festugière, *La révélation d'Hermès Trismégiste*, (3 vols; Paris: Belles Lettres, 1986) p. 90 y esp. p. 91: "Elle [la doctrina de la unidad del cosmos] est le fondement indispensable des pseudo-sciences -astrologie populaire ou savante, médecine astrologique, alchimie,- de la magie, de la gnose pénétrée de magie, de la théurgie et de tout l'art divinatoire quelles qu'en soient les formes..."

⁸Sin embargo, observaremos el origen no cristiano del texto en el día séptimo del mes, donde el dios Apolo aparece junto con la mención del asesinato de Abel a manos de Caín.

Ihu, Revista de Ciencias de las Religiones
Vol. 7 (2002): 175-183

carácter sincrético.⁹ Nuestro *Selenodromio* muestra claramente cómo la astrología llegó a estar vinculada a Salomón, hasta el punto de que el «pretexto» de la demonología, tradicionalmente relacionada con él, ha sido abandonado, y sólo el nombre del rey sabio y de su padre David proporciona cobertura pseudoepigráfica al texto. El hecho de que la lista de los días y de las figuras bíblicas relacionadas con ellos terminen con la mención del profeta Samuel refuerza esa atribución pseudoepigráfica, lo que denota un plan más cuidadoso de lo que la sencillez aparente de la estructura de la obra sugiere.

La lengua original del texto parece ser la griega y podemos fecharla en un lapso temporal que va del siglo V al VIII de «nuestra era». Su lugar de composición pudiera ser Egipto, apoyándonos sobre todo en las frecuentes menciones a las huidas o «retiradas» de esclavos y trabajadores semi-esclavos del campo egipcio, que constituyeron un problema económico y social muy grave tanto para los gobernantes romanos tardíos como para sus sucesores bizantinos.

Al analizar la estructura del *Selenodromio* vemos que cada día del mes es relacionado con un episodio bíblico o un personaje, aunque no se sigue una secuencia estricta en lo que se refiere a la genealogía o la sucesión de acontecimientos; por ejemplo, el nacimiento de Matusalén se menciona antes que el de Noé. Además, no hay relación interna entre los distintos episodios citados. Dentro de ellos el texto proporciona abundante información de carácter misceláneo, sobre el tipo de trabajo que se puede emprender, el carácter y destino de los nacidos en ese día, o el pronóstico médico de un enfermo. Cada día sigue *grosso modo* el siguiente esquema: 1.— referencia bíblica; 2.— acción correcta e incorrecta para ese día; 3.— características de los nacidos en el día, dependiendo de su sexo; 4.— menciones repetidas de fugitivos, esclavos o persona enfermas; 5.— ocasionalmente, hay referencias a una visión o sueño que se hace realidad.¹⁰ La vinculación de un día a una acción específica se relaciona claramente con el capítulo de la *Hygromanteia* sobre las acciones adecuadas para cada hora del día.¹¹ La importancia del momento adecuado es subrayada en ambos textos y apunta hacia el Salomón de *Sabiduría* 7:18-19; de nuevo actúa el trasfondo «hermético».¹² Quizás deberíamos preguntarnos si los autores de estos textos reinterpretaron el texto

⁹Goodenough, *Jewish Symbols*, 2.235.

¹⁰Este punto no aparece en el ejemplo citado; véase sin embargo el texto completo del *Selenodromio* para ejemplos pertinentes (cf. Apéndice 3).

¹¹Cf. Torijano, «Hygromanteia de Salomón», pp. 330-336.

¹²Este pasaje parece apuntar a una caracterización de Salomón como sabio hermético; cfr. Festugière, *La Révélation*, 1:41. Para un estudio moderno sobre las ideas generales del hermetismo vid., G. Fowden, *The Egyptian Hermes. A Historical Approach to the Late Pagan Mind* (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1993); A. Faivre, «Hermetism», en *Hidden Truths: Magic, Alchemy and the Occult* (New York / London: McMillan, 1985) 49-62.

griego de Qoh 3:1-8 en clave astrológica; así el momento apropiado (*kairov~*) del texto bíblico sería transformado en un concepto astrológico. Otros paralelos posibles son proporcionados por dos textos pseudoepigráficos, el *Tratado de Shem* («¿primer siglo antes de la era común?») y las *Revelaciones de Ezra* (¿anterior al siglo noveno de nuestra era?), que tienen algunos puntos en común con nuestro texto.¹³ Ambos textos pertenecen al género de los *calendología* que describían el año según el día de la semana en el que comenzaba; así se predecían distintas condiciones naturales —metereología, cosechas, catástrofes varias...—. Ambos textos son atribuidos a figuras bíblicas y su contenido astrológico apoya la importancia e influencia de la astrología en determinados contextos judíos.

El *Selenodromio* constituye un ejemplo claro de la judaización de un género en principio completamente extraño al espíritu judío.¹⁴ Sin embargo, es aún más interesante la atribución del texto a Salomón, realizada con la sencilla mención del nombre del rey al principio y al final de la obra. Esto podría significar que astrología y Salomón estaban tan identificados que se consideraba innecesario desarrollar una ficción pseudoepigráfica tan compleja como la que podemos encontrar en la *Hygromanteia*.

SELENODROMIO DE DAVID Y SALOMÓN. TRADUCCIÓN¹⁵

Principio del Selenodromio de David el Profeta y su hijo Salomón.

«... el nacido de sexo masculino es perjuro y temerario. Si es de género femenino, engañará sus propios padres. El fugitivo será encontrado con dificultad. La persona que comienza a estar enferma, muere. Tu sueño, si lo ves, no lo reveles.

¹³Sobre estos textos *vid.* J. H. Charlesworth, *The Old Testament Pseudepigrapha* (2 vols; Garden City, NY: Doubleday, 1983-1985), I: pp. 473-486; 601-604.

¹⁴Como Cumont (“Les présages lunaires de Virgile,” 264) dice claramente: «Considérons d’abord les indications tirées de l’Écriture qui ont pris la place des nativités païennes. Leur caractère artificiel et livresque saute aux yeux; c’est une construction arbitraire d’un érudit de cabinet. Les naissances des patriarches et autres événements mémorables de la *Génèse* et de l’*Éxode* s’y succèdent conformément à la chronologie biblique et le mois offre ainsi, comme par miracle, dans ce trente jours un raccourci de l’histoire des Hébreux depuis Adam jusqu’à Samuel. D’autre part, ni dans ce premiers mots des trente paragraphes, ni dans les présages qui suivent, ne se rencontre aucune allusion à l’Évangile ou à l’Église. Ce type de *selenodromia* bibliques doit avoir été créé par un Juif qui a voulu rendre acceptables les almanachs des Grecs à ses coreligionnaires enclins à la superstition mais hostiles au paganisme, et si, comme nous le croyons, les *selenodromia* mythologiques ont été constitués en Égypte, ce Juif était probablement alexandrin.»

¹⁵Para el texto griego *vid.* A. Delatte, *CCAG* X, 121-126.

Día sexto. En el mismo [día] Caín fue asesinado y Nimrod nació. Será bueno para llevar a cabo cualquier asunto, aprender técnicas, comprar animales y bestias, cazar, pescar, casarse, sembrar, recolectar. El nacido [en este día] será problemático y mal educado. Si nace muchacha, [será] extraña y propensa a la huida. El enfermo sana y [f.22,]... el fugitivo después de unos días será encontrado. Y el sueño se hará realidad rápidamente.

Día séptimo. En el mismo día Abel fue asesinado por su hermano Caín y Apolo nació. El mismo día es bueno para sembrar, recoger la cosecha, recolectar plantas medicinales y hacer peticiones, para cortarse el cabello como muestra de duelo. El nacido [en este día] será hábil en todas las cosas, sabio y fuerte; será de vida corta, excelente para el vender y el comprar; tendrá una marca en su pie derecho. Si es de género femenino, será una comadrona. El huido será salvado. El enfermo muere rápidamente.

Día octavo. En el mismo [día] Matusalén nació. El mismo día es bueno para vender y comprar cualquier cosa que quieras. El nacido [en este día] es útil, y vivirá sesenta y cinco años. El fugitivo será hallado. El enfermo sana rápidamente.

Día noveno. En el mismo [día] Cam nació. El mismo [día] es intermedio, ni bueno ni malo. En este [día] si quieres algo, hazlo con cuidado. El fugitivo será traído de vuelta atado. El que comienza a enfermar, empeora. Lo que ha sido tomado será ocultado; y el sueño se hará realidad en nueve días.

En el día décimo Noé nació. Este día es bueno para arar los campos, comprar animales, confiar niños a la educación. Quienquiera que nazca será afortunado y longevo. El fugitivo será hallado. Lo que ha sido destruido será ocultado. El enfermo muere, y tu sueño se hará realidad rápidamente.

En el día undécimo [...] En el mismo [día], si quieres algo, hazlo; no temas navegar, casarte, dedicarte a los negocios, poner cimientos, vender, comprar. El fugitivo será hallado rápidamente. El que comienza a estar enfermo, sana rápidamente; pero si empeora en su enfermedad muere.

En el día duodécimo de la Luna, Noé ofreció un sacrificio a Dios. El mismo [día] es bueno para hacer sacrificios, sembrar, recoger las cosechas. No compres esclavos: huirán y morirán. Los nacidos [en este día] serán maleducados. Si se afanan en la juventud, tropezarán con muchas cosas buenas. El que comienza a estar enfermo, muere rápidamente.

En el día decimotercero [...].

En el día decimocuarto, Noé bendijo a Sem. El mismo [día] es bueno para cualquier cosa que hagas: Todos los que están en el tribunal, serán destruidos lentamente; harán amistad en el combate; [es bueno] para casarse, para dedicarse a los negocios. [f. 23_v] El nacido [en este día] será afortunado y longevo. El fugitivo será hallado. El enfermo sana. Y el sueño se hará realidad rápidamente.

En el día decimoquinto, las lenguas de aquellos que construyeron la torre fueron transformadas en muchas. El mismo día es bueno y adecuado para preparar el horno, limpiar las espigas del campo, forjar herramientas de hierro, construir casas, dedicarse a aprender, tejer, comprar, vender. El nacido [en este día] será malvado, hábil en todo y charlatán. El huido será hallado rápidamente y atado.

En el día décimo sexto Najor nació y sufrió durante su nacimiento. Este día es bueno para dedicarse al aprendizaje de la música e instrumentos; [bueno] para sembrar, recoger cosechas, comprar campos, poner cimientos. El nacido [en este día] será grande pero inclinado a la ebriedad en su juventud y vejez. Tendrá una marca en su cabeza. La muchacha nacida en el mismo día...

En el día décimo séptimo, Sodoma y Gomorra fueron destruidas. El mismo día es bueno para recoger las cosechas, para cortarse el cabello y la barba. No salgas a caminar ni a los tribunales, y no seas fiador de otro. Los nacidos [en este día] viven poco tiempo. El que comienza a estar enfermo estará en peligro y a causa del peligro morirá. Y el sueño se hará realidad rápidamente.

En el día décimo octavo, Isaac nació. En el mismo día [es bueno] regar los campos y cavar pozos. Los niños nacidos serán adivinos. El enfermo se recuperará; y el sueño será bueno y hermoso.

En el día décimo noveno Jacob nació. Este día es bueno para hacer dinero. Los que nacen son longevos. Si es de género masculino, vivirá mucho. El enfermo sana. Y el sueño se hará realidad de una manera buena.

En el día vigésimo, Isaac bendijo a Jacob. En el mismo día es bueno para conceder una súplica, sembrar, regar los campos, escanciar vino y disolver vino y miel, vender, comprar y asociarse con muchos. El fugitivo será hallado en el molino. Los nacidos [en este día] serán afortunados y longevos. Y el enfermo se recuperará.

En el día vigésimo primero Esaú fue bendecido por Isaac. Este día no es bueno para nada, excepto para castrar cerdos jóvenes, carneros, toros y caballos. Los hijos nacidos [en este día] serán detestables. El fugitivo y lo perdido serán escondidos. El que esté muy enfermo está en peligro. Lo que nazca será libertino, lleno de maldiciones y maligno.

En el día vigésimo segundo, nació el hermoso José. En el mismo día es bueno vender y comprar, cuidar los campos, pagar a los trabajadores. Las cosas nacidas florecerán como plantas jóvenes. El fugitivo y lo perdido serán odiados. El enfermo sana; y el sueño se hará realidad rápidamente.

En el día vigésimo tercero, Benjamín nació. Este día es bueno para cualquier asunto práctico, y para cuidarse de la casa. El fugitivo vendrá en súplica. El enfermo sana. Lo nacido será de vida breve. Lo perdido será hallado y el sueño se hará realidad.

En el día vigésimo cuarto, en el mismo día, Josué, el hijo de Nun, nació [...] y el niño nacido será totalmente de sus padres y vivirá ochenta y ocho años. El soldado que está lejos del hogar en la guerra será traído de vuelta con buena salud. El que se ha ocupado en negocios, logrará ganancias. El enfermo muere rápidamente. Lo perdido se encontrará rápidamente. Y su sueño se hará realidad.

En el día vigésimo quinto, Faraón nació. Abstente de cualquier actividad: ni comprar ni vender, ni navegar, ni salir al camino, ni comprar esclavos. El niño nacido [morirá] por el hierro. El esclavo que huyó al campo será hallado.¹⁶ El enfermo sana con dificultad. El ladrón no será hallado. Y el sueño se manifiesta en siete días.

En el día vigésimo sexto, Moisés el profeta nació. Este día es bueno para cualquier acción, vender, comprar, sembrar, recoger las cosechas, navegar y cazar, dedicarse a aprender alguna disciplina. Los nacidos [en este día] estarán en todo tipo de peligro y enfermará. El fugitivo, lo perdido y el ladrón no serán hallados. El enfermo sana y el sueño se hará realidad.

En el día vigésimo séptimo, los hijos de Israel salieron de Egipto. El mismo [día] es bueno para cualquier acción, para vender, comprar, casarse. El nacido es de corta vida si es de género masculino; si es de género femenino [estará lleno] de vida. Y quienquiera que esté enfermo, sana rápidamente. El sueño se hará realidad.

En el día vigésimo octavo, Dios hizo llover codornices para los hijos de Israel. Este día es bueno para todo, cuidar los campos, hablar con los grandes, educar a los niños. El esclavo que ha huido será encontrado. El enfermo sana; también lo perdido será encontrado; y el sueño se hará realidad.

¹⁶El verbo ἀναχωπέω designa un tipo de resistencia civil llevada a cabo por siervos y esclavos en Egipto y en otros lugares durante la Antigüedad Tardía; consistía en huir a zonas de difícil acceso con el fin de escapar a la presión fiscal, las levvas, etc. Este fenómeno fue particularmente importante entre los campesinos egipcios en la época tardo imperial y bizantina temprana.

En el día vigésimo noveno, Abraham nació. Y los judíos entraron en la tierra de la promesa. Este [día] es productivo para todo: cuidar los campos, hacer negocios, hacer testamento. El enfermo sana. El nacido será desobediente. Lo perdido no será encontrado. Y su sueño no es verdadero.

En el día trigésimo Samuel el profeta nació. Este día es bueno; lo que quieras, hazlo: salir de viaje, cuidar pájaros, abejas y cortar seda. El nacido [en este día] será un gran hombre, un príncipe famoso, pero fornicador. Si es de género masculino, será malo y desvergonzado y hará malas acciones. El huido será encontrado después de un tiempo. Lo perdido será ocultado. El enfermo sana. Y el sueño se hará realidad en diez días.

Final del Selenodromio de David el profeta y su hijo Salomón.